

**KESESUAIAN LATIHAN DALAM BUKU AJAR *DEUTSCH ECHT
EINFACH A1.1 (KURSBUCH-TEIL)* DENGAN KRITERIA ANALISIS**

LATIHAN OLEH HANS-JÜRGEN KRUMM



Intelligentia - Dignitas

Nabila Arifah Putri

1203619029

SKRIPSI

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

AGUSTUS 2026

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Nabila Arifah Putri
No. Registrasi : 1203619029
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Latihan dalam Buku Ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* dengan Kriteria Analisis Latihan oleh Hans-Jürgen Krumm

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta

Dewan Penguji

Pembimbing I

Dra. Santiah, M.Pd
NIP. 196407081993032001

Pembimbing II

Dra. Rr. Kurniasih RH, M.A
NIP. 196406021989032006

Ketua Penguji

Ary Fadjar Isdiati, S.Pd., M.Hum
NIP. 196806162023212002

Penguji Ahli

Dra. Rina Agustin, M.Pd
NIP. 196408051991032002

Jakarta, Agustus 2026

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Samsi Setiadi, M.Pd
NIP. 197700082005011002

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nabila Arifah Putri
No. Registrasi : 1203619029
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Kesesuaian Latihan dalam Buku Ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* dengan Kriteria Analisis Latihan oleh Hans-Jürgen Krumm

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia untuk menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Demikian lembar pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Agustus 2026



Nabila Arifah Putri

No. Reg. 1203619029



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS DAN
TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN
Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nabila Arifah Putri
NIM : 1203619029
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jerman
Alamat email : nabilaarifahputri@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

Kesesuaian Latihan dalam Buku Ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)*
dengan Kriteria Analisis Latihan oleh Hans-Jürgen Krumm

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, Agustus 2026
Penulis

Nabila Arifah Putri

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji dan syukur kepada Allah SWT atas rahmat dan hidayah Nya sehingga skripsi yang berjudul “Kesesuaian latihan dalam buku ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* dengan kriteria analisis latihan oleh Hans-Jürgen Krumm” dapat diselesaikan. Pada kesempatan ini peneliti mengucapkan rasa syukur dan terima kasih kepada Ibu Dra. Santiahi, M.Pd. selaku dosen pembimbing 1 dan kepada Ibu Dra. Rr. Kurniasih Ratri Handayani, M.A. sebagai dosen pembimbing 2 yang telah memberikan banyak dukungan dan bimbingan selama proses penulisan skripsi ini.

Ucapan terima kasih juga peneliti sampaikan kepada Bapak Uryadi, M.Pd. selaku dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan motivasi dan arahan kepada peneliti selama menjalani masa studi di Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Universitas Negeri Jakarta.

Terima kasih kepada Bapak Fauzan Adhima, M.Pd selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Universitas Negeri Jakarta, serta seluruh Bapak dan Ibu Dosen yang namanya tidak bisa disebutkan satu persatu tanpa mengurangi rasa hormat, yang telah memberikan banyak ilmu, motivasi, dan nasihat kepada peneliti selama masa studi berlangsung.

Rasa terima kasih dan syukur juga peneliti ucapkan kepada ayahanda, ibunda, kakak-adik, serta keluarga besar atas segala doa dan dukungan tanpa batas. Peneliti juga mengucapkan terima kasih kepada teman-teman seperjuangan dan yang selalu ada dalam suka dan duka saat penyusunan skripsi ini. Peneliti menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki banyak kekurangan, oleh karena itu peneliti mengharapkan adanya kritik serta saran yang membangun. Semoga penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi pembaca serta menjadi referensi bagi penelitian di masa mendatang.

Jakarta, 10 Juni 2026

NAP

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS.....	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
DAFTAR ISI.....	v
DAFTAR LAMPIRAN	vii
ABSTRAK	viii
<i>ABSTRACT</i>	ix
<i>ZUSAMMENFASSUNG</i>	x
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	8
1.3 Tujuan Penelitian	8
1.4 Batasan Masalah	9
1.5 Manfaat Penelitian	9
1.6 Keaslian Penelitian	10
BAB II TINJAUAN PUSTAKA	11
2.1 Bahan Ajar	11
2.1.1 Buku Ajar.....	12
2.2 Latihan-latihan (<i>Übungen</i>) dalam buku ajar.....	14
2.2.1 Kriteria <i>Übungen</i> dalam Bahan Ajar	16
2.3 Penelitian Relevan	23
2.4 Kerangka Berpikir	24
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	27
3.1 Metode Penelitian	27
3.2 Waktu dan Tempat Penelitian	27
3.3 Prosedur Penelitian	27
3.4 Data dan Sumber Data	28
3.5 Teknik Pengumpulan Data.....	28
3.6 Teknik Analisis Data.....	29

3.7 Kriteria Analisis.....	29
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	31
4.1 Hasil Penelitian.....	31
4.1.1 Deskripsi Data	32
4.1.2 Analisis Data.....	32
4.2 Pembahasan	298
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	303
5.1 Simpulan.....	303
5.2 Saran	304
DAFTAR PUSTAKA.....	306



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. <i>Deutsch echt einfach A1.1</i>	309
Lampiran 2. Bukti Submit Artikel pada <i>Allemania</i> UPI : Jurnal Bahasa dan Sastra Jerman.....	310



ABSTRAK

NABILA ARIFAH PUTRI. 2026. Kesesuaian Latihan dalam Buku Ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* dengan Kriteria Analisis Latihan Hans-Jürgen Krumm. Skripsi, Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Tujuan penelitian ini adalah untuk menganalisis kesesuaian latihan (*Übungen*) dalam buku *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* dengan ketujuh kriteria analisis latihan yang dikemukakan oleh Hans-Jürgen Krumm, serta untuk mengetahui sejauh mana kriteria *Differenzierung* secara khusus mendukung pemenuhan kebutuhan belajar siswa yang beragam sebagaimana dituntut oleh pembelajaran berdiferensiasi dalam Kurikulum Merdeka. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif, dilengkapi dengan kuantifikasi frekuensi sederhana untuk memberikan gambaran umum mengenai tingkat pemenuhan tiap kriteria.

Analisis terhadap 118 data menunjukkan bahwa buku *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* telah memenuhi enam dari tujuh kriteria latihan yang baik menurut Hans-Jürgen Krumm, yaitu *Arbeitsanweisungen* (92,4%), *Fertigkeiten*, *Übungstypen*, *Übungsformen*, *Zusammenhang* (72,9%), dan *Wiederholung* (94,1%), yang secara umum teridentifikasi dengan baik dalam buku ajar. Sementara itu, kriteria *Differenzierung* menunjukkan capaian yang relatif lebih rendah dibandingkan kriteria lainnya: sebanyak 16,1% menunjukkan diferensiasi pada materi latihan yang disajikan, sedangkan sebagian besar data lainnya belum menunjukkan unsur diferensiasi secara eksplisit.

Kesimpulan dari penelitian ini adalah enam dari tujuh kriteria analisis latihan yang dikemukakan oleh Hans-Jürgen Krumm teridentifikasi dengan baik dalam buku ajar *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)*, sehingga buku ajar tersebut dapat mendukung proses pembelajaran bahasa Jerman secara sistematis dan terstruktur. Meskipun demikian, capaian pada kriteria *Differenzierung* yang masih relatif rendah menunjukkan bahwa dukungan buku ajar ini terhadap pembelajaran berdiferensiasi sebagaimana diharapkan oleh Kurikulum Merdeka masih dapat lebih dioptimalkan. Oleh karena itu, guru disarankan untuk turut memodifikasi dan melengkapi latihan yang tersedia, baik dari segi konten, proses, maupun produk, agar kebutuhan belajar siswa yang beragam dapat terakomodasi dengan lebih baik.

Kata Kunci: *Übungen*, buku ajar, *Deutsch echt einfach A1.1*, *Kursbuch*

ABSTRACT

NABILA ARIFAH PUTRI. 2026. Conformity of Exercises in the Textbook *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* with Hans-Jürgen Krumm's Exercise Analysis Criteria. Thesis, Jakarta: German Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta.

The purpose of this study is to analyze how well the exercises (*Übungen*) in the textbook *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* meet the seven exercise analysis criteria proposed by Hans-Jürgen Krumm. This study also aims to find out how far the *Differenzierung* (differentiation) criterion specifically supports the different learning needs of students, as required by differentiated learning in the Kurikulum Merdeka (Independent Curriculum). The research method used is descriptive qualitative, supported by simple frequency counting to give a general picture of how well each criterion is fulfilled.

The analysis of 118 data points shows that the textbook *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)* has fulfilled six out of the seven criteria for good exercises according to Hans-Jürgen Krumm. These are *Arbeitsanweisungen* (92.4%), *Fertigkeiten*, *Übungstypen*, *Übungsformen*, *Zusammenhang* (72.9%), and *Wiederholung* (94.1%), which were generally identified well in the textbook. Meanwhile, the *Differenzierung* criterion shows a relatively lower result compared to the other criteria: only 16.1% of the exercises show differentiation in the material presented, while most of the remaining data do not yet show clear elements of differentiation.

The conclusion of this study is that six out of the seven exercise analysis criteria proposed by Hans-Jürgen Krumm are well identified in the textbook *Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil)*, so this textbook can support the process of learning German in a systematic and structured way. However, the still relatively low result for the *Differenzierung* criterion shows that this textbook's support for differentiated learning, as expected by the Kurikulum Merdeka, can still be improved further. Therefore, teachers are advised to modify and add to the available exercises, in terms of content, process, and product, so that the different learning needs of students can be accommodated better.

Keywords: *Übungen*, textbook, *Deutsch echt einfach A1.1*, *Kursbuch*

ZUSAMMENFASSUNG

NABILA ARIFAH PUTRI. 2026. Analyse der Übungen im Lehrbuch *Deutsch echt einfach A1.1* (Kursbuch-Teil) im Hinblick auf die Kriterien von Hans-Jürgen Krumm. Eine wissenschaftliche Abschlussarbeit zur Erlangung des Titels Sarjana Pendidikan. Jakarta: Deutschabteilung der Fakultät für Sprache und Kunst der Universität Negeri Jakarta. 2026.

Um die vier Fertigkeiten einer Fremdsprache, nämlich Hören, Lesen, Sprechen und Schreiben, zu beherrschen, benötigen die Schüler Übungen, damit sie die Lernmaterialien und die Sprachfertigkeiten besser verstehen und beherrschen können. Übungen helfen den Schülern auch dabei, ihr Verständnis, ihre Kommunikationsfähigkeit und ihr Selbstvertrauen beim Gebrauch der Fremdsprache zu verbessern. Im Fremdsprachenunterricht werden geeignete Lehrmaterialien benötigt, die verschiedene Übungen enthalten, um die Schüler beim Erreichen der vier Sprachfertigkeiten zu unterstützen. Eines der Lehrbücher, das im Deutschunterricht verwendet wird, ist das Lehrbuch *Deutsch echt einfach A1.1*. Diese Forschung konzentriert sich auf die Analyse der Übungen im Kursbuch-Teil dieses Lehrwerks.

Übungen sind ein wichtiges Mittel, um die vier Sprachfertigkeiten zu erreichen. Sie dienen dazu, das Verständnis und die sprachlichen Fähigkeiten der Schüler zu den unterrichteten Materialien zu stärken. Für die Analyse der Übungen in diesem Lehrbuch verwendet diese Forschung die Theorie von Hans-Jürgen Krumm. Nach Krumm gibt es mehrere Kriterien zur Analyse von Übungen in Lehrbüchern, nämlich Arbeitsanweisungen, Fertigkeiten, Übungstypen, Übungsformen, Zusammenhang, Differenzierung und Wiederholung.

Ein Lehrbuch ist ein Buch, das als Unterstützung im Lernprozess verwendet wird, um Lernziele zu erreichen. Dieses Buch wird von Experten in ihrem Fachgebiet erstellt und nach einem bestimmten Curriculum entwickelt, damit es Lehrern und Schülern während des Unterrichts helfen kann. Das Lehrbuch Deutsch echt einfach A1.1 ist eines der Deutschlehrbücher für das Anfangsniveau. Das Buch hat das Ziel, den Schülern beim schrittweisen Lernen der deutschen Sprache zu helfen, sowohl im Bereich Wortschatz und Grammatik als auch bei anderen Sprachfertigkeiten. Außerdem soll das Buch die Schüler auf verschiedene Deutschprüfungen auf Grundniveau vorbereiten.

Die Forschungsmethode wird im dritten Kapitel erklärt. Diese Forschung ist eine qualitative deskriptive Forschung. Das Ziel dieser Forschung ist es, die Daten auf der Grundlage der verwendeten Theorie zu beschreiben und zu analysieren. In dieser Forschung spielt die Forscherin selbst die Rolle des Forschungsinstruments. Die Datenquelle dieser Forschung ist das Lehrbuch Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil). Die Daten bestehen aus Übungen im Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil) von Lektion 1 bis Lektion 5. Die gesammelten Daten wurden danach mit der Theorie der Lehrbuchanalyse von Hans-Jürgen Krumm analysiert, um festzustellen, ob die Übungen den festgelegten Kriterien entsprechen.

Das vierte Kapitel enthält die Forschungsergebnisse und die Diskussion über die Übungen im Lehrbuch Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil). Auf der Grundlage der Analyse konnten die meisten Übungskriterien nach Hans-Jürgen Krumm im Lehrbuch gefunden und identifiziert werden. Insgesamt sind die meisten der sieben Kriterien sichtbar und identifizierbar. Im Bereich Differenzierung bietet dieses Lehrbuch jedoch noch zu wenige Übungen, die an die unterschiedlichen

Fähigkeiten der Schüler angepasst sind, da die Übungen im Buch sich hauptsächlich auf Nachsprechen konzentrieren.

Das fünfte Kapitel enthält die Schlussfolgerung der Forschung. Basierend auf den Forschungsergebnissen kann festgestellt werden, dass die Übungen im Buch Deutsch echt einfach A1.1 (Kursbuch-Teil) die meisten Übungskriterien nach Hans-Jürgen Krumm erfüllen. Trotzdem sind weitere Verbesserungen notwendig, besonders im Bereich der Differenzierung.

